



Republika Hrvatska / Republic of Croatia

Predsjednik / President

Njegova Ekscelencija

Sir Jerry Mateparae

GNZM ZSO

Glavni upravitelj Novog Zeland

Ekscelencijo,

*U povodu nacionalnog blagdana Novog Zeland upućujem
Vama osobno i Vašem narodu najsrdačnije čestitke u svoje osobno ime te u
ime građana Republike Hrvatske, uz najbolje želje za napretkom Vaše
zemlje i njenih građana.*

Izvolite primiti, Ekscelencijo, izraze mojeg osobitog poštovanja.

Zagreb, 6. veljače 2012.

Ivo Josipović

Courtesy translation

*His Excellency
Sir Jerry Mateparae
GNZM QSO
Governor-General of New Zealand*

Excellency,

On the occasion of the National Day of New Zealand I am pleased to extend to you and your people my most cordial congratulations and those of the citizens of the Republic of Croatia, as well as best wishes for the prosperity of your country and its citizens.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Zagreb, February 6, 2012

Ivo Josipović



Сарајево, 6. фебруар 2013. године

Ваша Екселенцијо,

У име Предсједништва Босне и Херцеговине и у своје лично, задовољство ми је да Вама и народу пријатељског Новог Зеланда упутим срдачне честитке и искрене жеље за просперитет Ваше земље поводом Националног празника Новог Зеланда.

У нади да ће сарадња наше двије земље наставити да се унапређује и јача, молим Вас, Екселенцијо, примите изразе мог дубоког поштовања.

Небојша Радмановић

*Његова Екселенција генерал веома уважени
сер Џери Матепараи
генерални гувернер Новог Зеланда
Велингтон*

/unofficial translation/

Sarajevo, 6 February 2013

Your Excellency,

On behalf of the Presidency of Bosnia and Herzegovina and my personal behalf, it is my pleasure to extend to you and friendly people of New Zealand sincere congratulations and truthful wishes for the prosperity of your country, on the occasion of the National Day of New Zealand.

Confident that the cooperation between our two countries will continue to improve and strengthen,

Please accept, Your Excellency, the assurances of my highest consideration.

Nebojsa Radmanovic

His Excellency Lieutenant General
The Right Honourable Sir Jerry Mateparae
GNZM, QSO
Governor-General and Commander-in-Chief in and over the Realm of New Zealand
Wellington



MALACAÑAN PALACE
MANILA



6 February 2013

The Right Honorable
SIR JERRY MATEPARAE, GNZM, QSO
Governor-General and Commander-in-Chief
In and Over the Realm of New Zealand

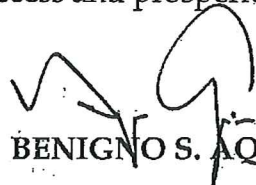
Excellency,

I send my warmest greetings to the Government and People of New Zealand on this significant occasion celebrating the 173rd Anniversary of the historic signing of the Treaty of Waitangi. This is a testimony to how the Maori and British peoples came together for the peaceful founding of a multicultural nation that embraces the values of democracy and good governance.

My visit to Your Excellency's beautiful country last October was a memorable and fruitful one. I look forward to strengthening our partnership in defense, energy, ICT, trade, business, tourism, and other vital areas of cooperation on the bilateral and regional levels. I also hope to promote greater people-to-people exchanges between Filipinos and New Zealanders. It is heartening to know that the more than 36,000 Filipinos continue to integrate themselves well into the local communities, becoming vital and vibrant parts of the economic development and multi ethnic enrichment of New Zealand.

Indeed, our two countries and peoples are poised to reach greater heights, mark significant milestones, and break new ground as valued neighbors, close friends, and strategic partners.

I wish Your Excellency continued success and prosperity.


BENIGNO S. AQUINO III



**NORODOM SIHAMONI
KING of CAMBODIA**

To

**Lieutenant General The Right Honourable Sir JERRY MATEPARAE
GOVERNOR-GENERAL of NEW ZEALAND**

Mr Governor-General,

**It was really nice of Your Right Honourable to send me a signed Season's
Greetings card on the occasion of the New Year.**

**May I send Your Right Honourable, your Family and the people of New
Zealand my very best wishes for health, happiness and prosperity in the Year 2013.**

**Please accept, Mr Governor-General, with my sincere thanks, the assurances
of my highest consideration.**

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Norodom Sihamoni', written over a horizontal line.

Phnom Penh, 9 January 2013



**Lieutenant General Sir Jeremiah Mateparae
The Governor-General
New Zealand**



25/1/2013

Dear Excellency

On the Occasion of the Waitangi Day, I would like to extend to your excellency, as well as the Government and people of New Zealand my heartfelt and warm greetings, wishing you and your country a Prosperous, successful new year.

In this special occasion, I would like to extend my gratitude and appreciation to New Zealand's position, voting in favor of the upgrading of Palestine membership at the UNGA to a non-member observer state.

I am very confident that your genuine belief and support to peace and justice in Palestine have contributed to shaping New Zealand position in the recent voting at the UN General Assembly.

Please accept, dear Minister, my highest consideration and appreciation.

Sincerely yours

Izzat Abdulhadi

Ambassador

Head of the General Delegation of Palestine to Australia, New Zealand and the Pacific



नेपाली राजदूतावास
Embassy of Nepal
Canberra, Australia

Ref. No.: NECAN/Pro./506

The Embassy of Nepal in Canberra presents its compliments to the High Commission of New Zealand in Canberra and has the honour to transmit the following congratulatory message from Right Honourable Dr. Ram Baran Yadav, President of Nepal, to His Excellency Lieutenant General The Right Honourable Sir Jerry Mateparae, Governor General of New Zealand, for onward transmission of its highest destination:

Quote

HIS EXCELLENCY LIEUTENANT GENERAL THE RIGHT HONOURABLE
SIR JERRY MATEPARAE
GOVERNOR-GENERAL OF NEW ZEALAND
WELLINGTON

ON THE HAPPY OCCASION OF THE NATIONAL DAY OF NEW ZEALAND, I EXTEND TO YOUR EXCELLENCY CORDIAL FELICITATIONS AND BEST WISHES FOR YOUR EXCELLENCY'S PERSONAL HEALTH AND HAPPINESS AND FOR THE PROGRESS AND PROSPERITY OF THE PEOPLE OF NEW ZEALAND.

DR. RAM BARAN YADAV
PRESIDENT OF NEPAL

Unquote

The Embassy of Nepal in Canberra avails itself of this opportunity to renew to the High Commission of New Zealand in Canberra the assurances of its highest consideration.

Canberra, 06 February 2013

The High Commission of New Zealand
Commonwealth Avenue
Canberra, ACT 2600





Embajada de España



Ref. /3 /13

The Spanish Embassy in Wellington presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and Trade and has the honor to transcribe the message of goodwill that, on occasion of the New Zealand National Day, HE The King of Spain, Juan Carlos I, has addressed to HE the Governor-General:

*To His Excellency Jeremiah Mateparae,
Governor-General of New Zealand
Wellington*

Your Excellency Governor-General,

On the occasion of the celebration of the National Day of New Zealand, I should like to convey to you my most cordial congratulations, together with those of the Government and the people of Spain.

May I reiterate, Your Excellency, my best wishes for your personal well-being, and for peace and prosperity for the friendly people of New Zealand.

*With my High consideration and esteem,
Juan Carlos, King*

The Embassy of Spain in Wellington would kindly request that this message be delivered to its addressee, and further avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs and Trade the assurances of its highest consideration.

Wellington, 7 February 2013



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND TRADE
WELLINGTON



MAGYARORSZÁG NAGYKÖVETSÉGE
EMBASSY OF HUNGARY



06/13

The Embassy of Hungary presents its compliments to the New Zealand High Commission and has the honour to forward a message received electronically from His Excellency János Áder, President of Hungary to His Excellency Lieutenant General the Right Honourable Sir Jerry Mateparae GNZM, QSO Governor-General of New Zealand.

The Embassy has the honour to request the New Zealand High Commission to convey the message to the Governor-General.

Message begins

*“His Excellency Lieutenant General
The Right Honourable
Sir Jerry Mateparae GNZM, QSO*

*Governor General
New Zealand*

WELLINGTON

Budapest, 6 February, 2013

Excellency,

May I convey the best wishes and warmest felicitations on behalf of the people of Hungary and those of my own to Your Excellency and to the people of New Zealand on the solemn occasion of Waitangi Day.

I believe that the shared values and mutual interests existing between New Zealand and Hungary serve as a strong basis for the development of our relations and for the further expansion of our co-operation in the years to come.

While wishing Your Excellency good health as well as happiness and prosperity to the people of New Zealand, I avail myself of this opportunity to renew the assurances of my highest consideration.

János Áder
President of the Republic
of Hungary”

Message ends.

The Embassy of Hungary avails itself of this opportunity to renew to the New Zealand High Commission the assurances of its highest consideration.

Canberra, 7 February 2013

New Zealand High Commission
Commonwealth Avenue
CANBERRA ACT 2600



High Commission for the
People's Republic of Bangladesh
57 Culgoa Circuit, O'Malley
ACT 2606, Canberra, Australia.



Tel-61-2-6290-0511/0522/0533
Fax-61-2-6290-0544
Email: hoc@bhcanberra.com
Web: www.bhcanberra.com

No. Prot-1/16/10

The High Commission for the People's Republic of Bangladesh presents its compliments to the New Zealand High Commission in Canberra and has the honour to quote below a message of felicitations from His Excellency Mr. Md. Zillur Rahman, Hon'ble President of the People's Republic of Bangladesh addressed to His Excellency Lieutenant General The Right Honourable Sir Jerry Mateparae, GNZM, QSO, Governor General of New Zealand.

QUOTE

**HIS EXCELLENCY
LIEUTENANT GENERAL THE RIGHT HONOURABLE
SIR JERRY MATEPARAE, GNZM, QSO
GOVERNOR-GENERAL OF NEW ZEALAND**



YOUR EXCELLENCY,

**ON THE AUSPICIOUS OCCASION OF THE WAITANGI DAY ON 06 FEBRUARY, 2013, LET ME
EXTEND TO YOU MY HEARTIEST CONGRATULATIONS.**

**I FIRMLY BELIEVE THAT THE STRONG BOND OF FRIENDSHIP THAT EXISTS SO HAPPILY
BETWEEN OUR TWO COMMONWEALTH COUNTRIES WILL CONTINUE TO BE STRENGTHENED
IN THE YEARS AHEAD. I ALSO BELIEVE THE GREAT IMPORTANCE THAT BANGLADESH
ATTACHES TO THE RELATIONS WITH NEW ZEALAND WILL HELP EXPAND BILATERAL
COOPERATION IN DIVERSE FIELDS OF ENGAGEMENT.**

PLEASE ACCEPT, EXCELLENCY, THE ASSURANCES OF MY HIGHEST CONSIDERATION.

**MD. ZILLUR RAHMAN
PRESIDENT
PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH**

UNQUOTE

The High Commission would deeply appreciate if the esteemed High Commission could kindly arrange to transmit the above mentioned message to its highest destination at the earliest convenience.

The High Commission for the People's Republic of Bangladesh avails itself of this opportunity to renew to the New Zealand High Commission in Canberra the assurances of its highest consideration.

Canberra, 05 February 2013.

New Zealand High Commission
Commonwealth Avenue
Canberra ACT 2600

